

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady dňa 6. 12. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/01303

Programová služba: TV MARKÍZA

Vysielateľ: MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o.

Číslo autorizácie vysielania: AT/17

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenia:

Návrh uznesenia č. 1:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 2 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) postupom podľa § 150 zákona č. 264/2022 Z. z. preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/01303 smerujúci voči vysielaniu programovej služby TV MARKÍZA, vysielateľa MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o. a uznala podnet na preverenie v časti možného porušenia povinností ustanovených v § 61 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z. podľa ustanovenia § 150 ods. 13 zákona č. 264/2022 Z. z. za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

T: 18. 12. 2023

Z: PgO

Návrh uznesenia č. 2:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 2 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) v súlade s § 150 ods. 11 zákona č. 264/2022 Z. z. **postupuje** podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/01303 v časti možného porušenia povinností ustanovených v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. Komisii na ochranu maloletých ako orgánu príslušnému v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgánu pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii.

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie postúpenie podnetu.

T: 18. 12. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady pre mediálne služby dňa 6. 12. 2023

Podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/01303 zaevidovaný dňa 30. 10. 2023
Podávateľ: fyzická osoba
Predmet podnetu: Farma
Deň a čas vysielania: 27. 10. 2023 14:18 hod.

Programová služba: TV MARKÍZA
Vysielateľ: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo autorizácie: AT/17

Dátum: 29. 11. 2023

OBSAH PODNETU:

„Vysielanie na programe Markíza dňa 27.10 medzi 14;21 - 14;22 repríza relácie Farma odznelo necenzurovane vulgarizmy“.....budeš celý deň robiť ako kokot..... " od Lucie Inteligentnej - predtým ešte zaznelo Kristova noha - ale to asi pre liberálne médiá nie je dôvod na cenzúru veď kresťanstvo sa urážať môže - len LGBTI je posvätné. Nakoľko tieto vulgarizmy a krčmové výrazy sa vysielajú v tv markíza ktorá dehonestuje 80% Slovákov a nazýva ich houxermi - odporúčam aby si pozametala najskôr pred svojím prahom. Prosím Tv radu pre retransmisiu aby celú záležitosť prestrčila- najlepšie zhliadla spomínanú reláciu kde sa okrem iného nachádzajú aj perličky ako - PUČA, dodrbala..... atď Upozorňujem radu že súbežne podávam na TV trestné oznámenie, a preto vás žiadam o odpoveď a zároveň informovanie akú a v akej výške bola udelená TV markíze pokuta

PS : myslím že sme natoľko inteligentný národ že si nepotrebujeme ako vzor pri vysielaní brať Americkú ríšu.....“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“):

§ 61 Ochrana ľudskej dôstojnosti a ľudskosti

- 1) „Obsahová služba, ktorú poskytuje vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, musí rešpektovať ľudskú dôstojnosť, najmä nesmie
- c) propagovať násilie a otvorenou alebo skrytou formou podnecovať násilie alebo nenávisť, znevažovať alebo hanobiť na základe pohlavia, rasy, farby pleti, jazyka, viery a náboženstva, politického či iného zmýšľania, majetku, zdravotného postihnutia, veku, sexuálnej orientácie, narodenia, národného alebo sociálneho pôvodu, genetických vlastností, štátnej príslušnosti, príslušnosti k národnosti alebo k etnickej skupine.“

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ okrem iného namieta, že súťažiaca v priebehu programu *Farma* vyslovila „...Kristova noha...“, čo považuje za urážku kresťanstva.

Podľa § 132 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách je orgánom dohľadu nad dodržiavaním povinností podľa citovaného zákona aj Komisia na ochranu maloletých. Tá podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. vykonáva štátnu správu v oblasti ochrany maloletých v rozsahu vymedzenom citovaným zákonom. Z uvedeného vyplýva, že posúdenie zákonnosti namietaného obsahu týkajúceho sa ochrany maloletých je teda v kompetenciách Komisie na ochranu maloletých.

V rámci tejto správy sme predmetný obsah posudzovali len z hľadiska ustanovenia o ochrane ľudskej dôstojnosti a ľudskosti.

Na webových stránkach vysielateľa je program charakterizovaný nasledovne:

„Oblúbená reality šou *Farma* je späť! Neuveriteľná 15. séria sa opäť predstaví v originálnom novom koncepte a s množstvom zaujímavých prekvapení.

Tentokrát to na statku bude o „súboji generácií“, o atraktívnu finančnú výhru tak zabojujú farmári, ktorí budú rozdelení do troch skupín podľa ich veku. Každá zo skupín sa narodila v inom období a práve *Farma* ukáže, ktorá z nich na statku uspeje – bude to generácia X, narodená pred rokom 1989, generácia Y – deti 90. rokov, alebo najmladšia generácia Z, narodená po roku 2000?

V aktuálnej sérii sa úplne mení formát duelov a farmárov čakajú až dva eliminačné súboje. Prvého ohrozeného si zvolia farmári z dvoch sluhov, ten si na druhý deň vyberie druhého ohrozeného. Následne si obaja zvolia spolubojovníkov z vlastnej generácie a absolvujú súboj o záchranu. Dvojica, ktorá prehrá, absolvuje klasický duel o možnosť zostať na Farme. A to znamená, že možnosť vyradenia bude každý

týždeň hrozíť až štyrom ľuďom a vyhýbať sa duelom bude omnoho ťažšie než v predchádzajúcich sériách.^{1,2,3}

Túto sériu opäť moderuje herec Marek Fašiang a na farme znova sprevádza súťažiacich hospodár Martin. Súčasťou života súťažiacich farmárov bude aj tento rok umelá inteligencia Alica.

Vzhľadom na charakter podnetu sme program analyzovali z hľadiska ustanovenia § 61 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z., teda skúmali, či jeho odvysielaním nedošlo k zásahu do ľudskej dôstojnosti, resp. k znevažovaniu alebo hanobeniu na základe viery a náboženstva.

Podávateľ uvádza, že v programe odznel výraz „*Kristova noha*.“ Na základe monitorovania sme zistili, že toto slovné spojenie odznelo počas úvodných záberov s názvom *VIDELI STE*, a to v čase cca **14:19:14**: Záber na hospodárske zvieratá. Lucia nesie v rukách vedrá, vraví: *Panebože, Kristova noha, kurňa...vypadni...vypadni!!*“ (smerom k oslovi).

Z uvedeného popisu situácie je zrejmé, že bolo použité aj slovné spojenie *Panebože*. Okrem spomenutých výrazov sme v programe zaznamenali aj nasledovné výrazy:

- *kristaboha* (2x):

14:25:35 Záber na Sofiu, snaží sa pribiť klinec sekerou: „*Do*“ (výraz prekrytý zvukovou stou). Ostatné súťažiacie ju nabádajú, aby to teda nerobila. Sofia neprestáva zatĺkať a vraví: „*Kristaboha!*“ Mirka sa ju snaží upokojiť. Jedno z dievčat napodobňuje Sofiu a zakričí: „*Kristaboha!*“!

- *Ježiš* (9x), *Ježišmária*, *Ježiši* (2x):

14:26:44 K Sofii pristupuje Ema, dievčatá sa objímajú od šťastia. Sofia viackrát za sebou opakuje: „*Ježíš, Ježíš...“*

14:35:56 Sofia rozbaľuje balík, povie: „*Ježiš, sušené mäso.“*

14:59:02 Záber na farmárov. Azra: „*Sere ma to, že vždy, keď dojde nejaká návšteva, tak mám tento mundúr na sebe.*“

Mužský hlas (nie je zrejmé, kto to hovorí): „*Pozor, ide vážena osoba.*“

Lucia: „*To vážne?*“

Mužský hlas: „*Ty?*“

Mužský hlas: „*Áno.*“

Lucia: „*Ježiš, ty si*“ (výraz prekrytý zvukovou stopou), *vieš čo.*“

15:36:13 Niki sa nakláňa nad tašku, ktorý noví priniesli, vraví: „*Ježíš, prosečko...čo to tu máte?*“

15:37:27 Azra: „*Koľko majú rokov?*“

Timo: „*Ježíš, neni to jedno?*“

15:37:47 Viki objasňuje, že im tu bude robiť galibu, pretože je vegetariánka. Niki: „*Ježíš... ale zatiaľ sme mäso nemali, takže v pohode.*“

15:38:18 Prichádza Denis, ide sa zviť s novými: S úsmevom vraví: „*Ježišmária...Ježiš, ahoj.*“

15:38:56 Timo kričí, že mäso nevidel sto rokov. Ema: „*Čo ti*“ (výraz prekrytý zvukovou stopou).“ Keď zistí, že na stole aj plech s koláčom, začne skákať a kričať: „*Ježiši, Ježíši, to sú slivkové...*“

15:39:39 Adam ukazuje Viki zvieratá. Viki (milo): „*Ježiš..“*

- *bože, preboha*:

14:53:44 Sofia plače od dojatia, objíma sa s Luciou a vraví: „*Bože.*“

15:39:18 Sofia privoniava k mäsu, vraví: „*Preboha! Ja by som to zjedla aj surové.*“

¹ <https://www.markiza.sk/relacie/farma>

² <https://www.markiza.sk/relacie/farma/clanok/856219-nove-pravidla-farmy-prichadza-uplne-iny-format-duelu-v-ohrozeni-bude-kazdy>

³ <https://www.markiza.sk/clanok/852434-neuveritelna-15-seria-najoblubenejsey-reality-sou-farma-prinesie-strhujuci-suboj-generacii>

Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N, O – Pn z r. 2006, 2011, 2015, 2021 sa pojem **kristaboha** definuje ako expresívne citoslovce - „zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie, odpor a pod.“

Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 je pojem:

- **panebože** definovaný ako „cit. povzdychnutie, bože: p., kedy sa to už skončí“,
- **preboha** definovaný ako „cit. vyj. úpenlivú prosbu, strach, údiv, hrôzu ap.: dajte mi to, p.; čo ste to, p., urobili!“,
- **bože** definovaný ako „cit. vyj. údiv, obavu, starosť, bôľ, žalosť: b., aká krása! jaj b.; ach b.“

Výraz **Ježiš** je podľa SSSJ (v cirkevnom či biblickom význame) definovaný ako *pôvodca a zakladateľ kresťanstva*. Avšak výrazy ako **ježiš**, **ježiši** sú podľa uvedeného slovníka považované aj za expresívne citoslovce: „zvolanie vyjadrujúce rozličné pocity, napr. údiv, radosť, nevôľu, obavu, nespokojnosť, rozhorčenie.“

Pojem *ježišmária*, je podobne, ako vo vyššie uvedených prípadoch, považovaný za citoslovce, ktoré vyjadruje rozličné pocity, napr. strach, hrôzu, prekvapenie, rozhorčenie, bože, preboha;

Výraz *Kristova noha* sa v slovenských slovníkoch nenachádza. Vzhľadom na kontext, v akom bol pojem použitý v predmetnom programe sa domnievame, že má tento výraz podobnú podstatu ako vyššie definované pojmy, t. j. ide o citoslovce vyjadrujúce zvolanie či rozličné pocity (strach, obava, znechutenie, zlosť a pod.).

Ako je zrejmé z vyššie uvedeného, všetky predmetné výrazy sú definované ako citoslovcia, pričom môžu mať v istom kontexte mierne expresívny charakter. V predmetnom programe boli použité v súvislosti s vyjadrením rozhorčenia, nevôle, prekvapenia alebo údivu. Domnievame sa tak, že vyššie popísané výrazy neboli použité v hanlivom kontexte, ktoré by znevažovali kresťanstvo, kresťanskú vieru či náboženstvo. Počas monitorovania predmetného programu sme nezaznamenali žiadne iné slovné vyjadrenia/gestá, ktoré by mohli indikovať znevažovanie kresťanstva, resp. viery a náboženstva. Program sa výlučne zameriaval na zobrazovanie rôznych typov situácií, ktoré vznikajú medzi súťažiacimi počas ich pobytu na farme.

Myslíme si, že posudzovaný program neporušil povinnosť ustanovenú v § 61 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

ZÁVER:

Na základe analýzy sme toho názoru, že vysielateľ MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. odvysielaním programu *Farma* dňa 27. 10. 2023 v čase cca 14:18 hod. na programovej službe TV MARKÍZA neporušil povinnosť ustanovenú v **§ 61 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách**.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť v tejto časti ako **neopodstatnený**.

Zároveň konštatujeme, že v časti podania týkajúcej sa ochrany maloletých, t. j. posúdenie vhodnosti/nehodnosti zaradenia namietaného obsahu do vysielania, navrhujeme v zmysle § 150 ods. 11 zákona č. 264/2022 Z. z., podľa ktorého, cit.: „Regulátor podnet na preverenie odloží alebo postúpi, inak podnet na preverenie vybaví postupom podľa odseku 12 alebo 13. O odložení alebo postúpení regulátor upovedomí podávateľa podnetu na preverenie,“ **postúpiť podnet č. PGO-RPMS/2023/01303 Komisii na ochranu maloletých**.

Prepis/popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/01303)

Monitorované vysielanie: Farma

Deň vysielania: 27. 10. 2023

Čas vysielania: 14:18 hod.

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

14:14:52 Začiatok záznamu

Časť programu *Kobra 11* ¹², komunikát označujúci sponzora programu (Essentiale, Tescoma), zvukovo-obrazový komunikát.

14:18:16 Začiatok programu *Farma* ¹²

Na obrazovke sa zobrazujú rôzne situácie s názvom *DNES UVIDÍTE*. Okrem iných sa tam nachádza nasledujúca scéna:

14:18:43 Adam smerom na obrazovku: „Kurník šopa, reku, do kedy oni budú chodiť ešte, títo noví ľudia?“

14:18:47 Zvučka programu

18:18:56 Na obrazovke sa zobrazujú rôzne situácie s názvom *VIDELI STE*. Okrem iných sa tam nachádza nasledujúce scény:

14:19:07 Lucia smerom na obrazovku : „Ak budem hajzel aj ja...“ Prestrih.

14:19:14 Záber na hospodárske zvieratá. Lucia nesie v rukách vedrá, vraví: *Panebože, Kristova noha, kurňa...vypadni...vypadni!!* (smerom k oslovi).

14:19:30 Alica mimo obraz (pozn. Alica je umelá inteligencia, ktorá ženským hlasom podobným robotovi komentuje dianie na Farme, vyzýva farmárom k vyjadreniam a pod.) vraví, že 38. deň sa vyznačuje taktikami hneď od rána. Lucia a Azra sú slúžky, jedna z nich dnes pôjde do zóny ohrozenia.

14:19:43 Za Luciou pracujúcou pri zvieratách prichádza Denis. Rozprávajú sa o tom, čo sa bude asi dnes diať. Denis ju ubezpečuje, že stojí za ňou.

14:20:10 Lucia: „...ja poviem aj Nike, že mňa nebaví toto riešiť, ja nemám energiu na tieto sračky, ja si porobím, čo mám. Pojdem sa umyť a idem spať, nažerem sa a možem srať volaké stretnutia, že kto má ako hlasovať...“ Lucia v prestrihu na kameru vraví, že skupinku nevytvorili za účelom vzájomného sa dohadovania o to, kto má koho voliť. Denis následne skonštatuje, že dnes bude ešte „cirkus“ a pokračujú v rozhovore ohľadne vzťahov na farme a hlasovania.

14:21:23 Lucia (k Denisovi): „Vyser sa na to, šak ty oddychuj, budeš robiť celý deň jak kokot.“

14:21:26 Denis priznáva, že je „vytočený“ už od včera.

Lucia: „Vytočený?“

Denis: „Nasrala ma mladá včera, normálne sa do mňa utrela.“ Následne v prestrihu na kameru povie, že Azra si o neho včera utrela ruku. Bo vtedy opitý a vtedy je veľmi ješitný - berie všetko osobne. V čase cca 14:21:48 vraví: „...akože ja som 30-ročný típek, ktorý sa mal zachovať inak, určite, ale...ale no, nasralo ma to.“ Správanie Azry považuje Denis za arogantné.

14:22:08 Adam pomáha Azre rozložiť oheň. Popri tom sa rozprávajú o rôznych výrazoch, ktoré používa mladá generácia. Adam vraví, sa na farme naučil veľa nových výrazov, napr. flexiť (predvádzať sa). Azra v prestrihu skonštatuje, že na Adamovi sa jej páči, že ide s dobou.

14:23:10 Do kuchyne prichádza Denis. Je prekvapený, aký je tam smrad. Zisťuje, že je to kvôli dymu, ktorý sa valí zo zaneseného komína.

14:23:28 Lucia s Azrou sa rozprávajú o voľbe do duelu. Azra na kameru povie, že ak sa ocitne v súboji ona, tak by chcela cítiť podporu určitých ľudí. Je veľmi zvedavá, ako budú ľudia hlasovať.

14:24:13 Farmári sedia pri jednom stole a jedia. Sára (farmárka týždňa), im objasňuje svoj postoj: je jej jedno, kedy vstávajú; čo sa týka získavania mincí, je jej jedno, aký má kto postoj k peniazom a necháva na ich uvážení, ako budú pracovať. V prestrihu sa Sára vyjadruje, že sa nemieni psychicky vyčerpať tak, ako minulotýždňový farmár týždňa Adam, pod ktorého vedením sa im podarilo získať iba 37 mincí.

14:25:01 Záber na tri dievčatá. Stoja v kruhu oproti seba, nevidia im do tváří. Jedna z nich šepká ostatným. V titulku na obrazovke je zároveň text: „*Počúvaj, keď bude Lucia prvá ohrozený, tak ja pôjdem do p....*“ Posledné slovo, ktoré v titulku začína písmenom „p“, je prekryté zvukom, ktorý vydáva somár (pozn. všetky nasledujúce zvukové prekrytia, majú túto podobu). Dohadujú sa, že musia niečo urobiť. Mirka prezrádza, že chce ísť do duelu.

14:25:26 Sofia na kameru priznáva, že si nie je istá, či sa bude držať svojej generácie (pozn.: generácia Z). Ide jej o to, aby Lucia nebola prvá ohrozená, pretože by si ju vybrala proti sebe. Vyhovovalo by jej, keby bola prvá ohrozená Azra.

14:25:35 Záber na Sofiu, snaží sa pribiť klinec sekerou: „*Do*“ (výraz prekrytý zvukovou stou). Ostatné súťažiaci ju nabádajú, aby to teda nerobila. Sofia neprestáva zatíkať a vraví: „*Kristaboha!*“ Mirka sa ju snaží upokojiť. Jedno z dievčat napodobňuje Sofiu a zakričí: „*Kristaboha!*“

14:26:08 Pri schránke na poštu sa zjavil balík. Sofia sa nadšene rozbieha von a zisťuje, že je na ňom napísané jej meno.

14:26:44 K Sofii pristupuje Ema, dievčatá sa objímajú od šťastia. Sofia viackrát za sebou opakuje: „*Ježíš, Ježíš....*“ Vzápätí na kameru rozpráva, ako bola veľmi dojatá. Myslí si, že človek, ktorý si to nezažije, nepochopí, aké to je, keď na balíku vidí napísané svoje meno.

14:27:12 Prerušenie

Zvukovo-obrazový komunikát na program *Pán profesor* ¹², reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Kosti* ¹², *Big Brother* ¹², *Možné je všetko* ¹², *Smotánka* ¹², zvukovo-obrazový komunikát.

14:53:44 Pokračovanie programu *Farma* ¹²

Sofia plače od dojatia, objíma sa s Luciou a vraví: „*Bože.*“

14:35:56 Sofia rozbaľuje balík, povie: „*Ježíš, sušené mäso.*“ Všetci naokolo ju s úsmevom pozorujú. Sofia vyberá rôzne veci, ktoré má rada (káva, palacinky v prášku..)

16:36:24 Niki na kameru vraví, že sa potešila, keď dostala Sofia balík. Bola by však radšej, aby bol pre Mirku, ktorá má doma dve deti a umrel jej manžel. Zaslúžila by si dostať balík a dozvedieť sa niečo o svojich deťoch.

14:37:24 Sofia pokračuje vo vybaľovaní darčiekov. Takmer všetky sa týkajú jedla. Medzi rečou poznamená, že balík určite nie je od mamy. Na kameru povie, že sa zo všetkým podelí s ostatnými.

14:38:02 Sofia si osamote číta list, ktorý prišiel v balíku. Na kameru rozpráva, že bola v šoku z toho, že jej napísal práve Mirec (pozn.: súťažiaci, ktorý opustil farmu). Bol to jej najbližší človek, ktorý na farme neriešil žiadne taktiky.

14:38:52 Sofia tiež vraví: „*....keď všetci boli nasratí, Mirec bol taký, že ah...v pohode....*“ Pomáhala jej, ako uzemňoval jej negatívne emócie. Záleží jej na ňom ako na kamarátovi. Má však zmiešané pocity, pretože balík čakala od priateľov a rodiny.

14:40:13 Niki na kameru. Myslí si, Sofia je sklamaná, že nedostala balík s listom od rodiny.

14:40:28 Ostatné dievčatá sú v šoku z toho, kto písal list. Sofia im ozrejmuje svoje sklamanie. Čakala správy o svojom ex, rodine, priateľoch. Mirka ju v rozhovore upokojuje. Nabáda ju, aby sa z listu tešila a verila, že informácie, po ktorých túži, sa k nej ešte dostanú.

14:27:27 Mirka farbí Lucii vlasy. Popri tom sa jej ospravedľuje za reči namierené proti nej.

Mirka: „*...ale to psychicky ma strašne mrzí, bola som nasratá, už včera som ti to chcela povedať...prepáč.*“

Lucia: „*Ja sa ti...ja som ti chcela hovoriť, keď sme sa budili vedľa seba, keď si plakala a vtedy som ti chcela hovoriť, že Mirka už serme na to, lebo ja toto neznášam, mne to tiež nerobí dobre.*“

Obe sa zhodnú, že nechcú proti sebe bojovať a chcú si to na farme užívať.

14:42:54 Lucia: „...tak, tak, keď je veľa negatívneho, nerobí mi to dobre a ty...ja verím, že aj tebe, lebo my sme staré puče a nám toto nevyhovuje. Takže ja som chcela to isté navrhnúť.“

14:43:08 Mirka súhlasí a tiež vraví: „...a ak náhodou pôjdeš do výzvy, ja chcem ísť s tebou.“

Lucia: „Chceš ísť ty?“

Mirka: „Tak, ja si myslím, že my to skôr dáme ako to dá Adam a Adam je z toho psychicky v riti.“ Neskôr pokračuje: „Je psychicky v riti, lebo ona sa bojí ísť do výzvy, on mi to sám povedal.“

14:43:26 Lucia: „A prečo?“

Mirka: „Ja neviem, proste sa bojí.“

Lucia: „Ja normálne som z toho prekvapená, šak to je silný chlap, do puče.“

Dievčatá zhodnotia, že je to srdciar, ktorý chce byť s každým za dobre. Myslia si však, že to nie je správne. Ony dve vidia výzvu ako dobrú skúsenosť, na ktorú sú zvedavé.“

14:44:06 Mirka: „...ja sa toho už vôbec nebojím. Ja viem, že som hráčka, ja viem, že hrám. Ako, prepískla som to s tou psychikou, už som (výraz prekrytý zvukovou stopou), lebo ja veľakrát skôr poviem a nemyslím to tak, lebo mám väčšiu hubu ako...“

Lucia: „To niekedy aj ja.“

Mirka: „Takže, to ma tak dosť sere.“

Lucia tvrdí, že sa bude Mirky zastávať vďaka tomu, čo vo svojom živote prežila.

14:44:30 Lucia: „Ja som neni úplny (výraz prekrytý zvukovou stopou) a hajzel.“

14:44:40 Lucia na kameru vraví, že Mirka sa jej ospravedlnila a verí, že to bolo z jej strany úprimné.

14:45:03 Sofia rozdáva ostatným kúsky čokolády z balíka. Súťažiaci sú nadšení a ďakujú. Sofia si však myslí, že Mirec to poslal pre všetkých a ďakovať nie je treba.

14:45:38 Mirka farbí vlasy Adamovi, ktorý si myslí, že sranda musí byť, aj keď na chleba nebude. S farbou pôsobiacou na vlasoch ide do kuchyne. Sofia si myslí, že po tom, čo si dal kávu a čokoládu mu preplo a zbláznil sa. Adam je však z konečným výsledkom spokojný.

14:47:14 Denis s Timom sa rozprávajú o taktike. Myslia si, že najlepšie by bolo zvoliť za ohrozenú Azru. Denis prizná, že bude voliť Azru, aj napriek tomu, že sa s ňou už týždeň „mojká“. Myslí si, že sa musí rozhodnúť ako chlap: na základe rozumu.

14:48:36 Lucia ozrejmuje Azre, že sa zmierila s Mirkou. Azra je prekvapená z informácie, že Mirka chce ísť s Luciou do súboju.

14:49:02 Lucia vysvetľuje Azre, že Mirka si zastáva Adama, pretože si myslí, že je psychicky na dne. Azra to vie, pretože jej samotný Adam povedal, že sa necíti dobre.

14:49:17 Lucia: „...no, a práve preto je rozumnejšie, brať jeho.“

Azra: „No, ja si myslím tiež, že treba brať ohľad...“

Lucia: „...že síce môže dodrbať súboj...áno, tam mám dve možnosti. Mirka hovorí: pozri sa, keď pôjdeme my dve, tak súboj vyhráme. Ona je silnejšia cez súboj so mnou. Adam, Adam mi súboj dodrbe a idem spať do duelantskej a potom som hop alebo trop, že či sa Adamko nezobudí tak, že idem bojovať aj cez mŕtvolu a Adam je silný a vie všetko, alebo či bude stále zlomený a bude to oukej. Nad tým ja rozmýšľam, nie nad podrbaným ohrozením vaším, čo tu vy riešite.“

14:50:04 Sofia sa rozpráva o taktike s Azrou. Upozorňuje ju, že aj keď má Azra rada Denisa, ten bude hlasovať proti nej. Priznal sa jej totiž, že Luciu voliť nebude. Azra je veľmi prekvapená.

14:50:14 Azra na kameru: „Keby ja som ohrozená, tak je to fakt príser, lebo zo strednej generácie ja sa tam úplne s každým bavím.“ Pokračuje, že Mirka, Lucka a Adam sú najsilnejší súper a ona si na nich netrúfa.

14:50:34 Alica (umelá inteligencia) zhodnotí, že situácia Azry je ťažká. Jediné, čo teraz pomôže je návšteva voňavej celebrity, čo prinesie darčeky. V zábere vidieť, ako prichádza Dominika Cibulková.

14:50:42 Prerušenie

Zvukovo-obrazový komunikát na program *Mama na prenájom* ¹², reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, oznam vo verejnom záujme (vianočné koncerty Adama Ďuricu a hostí), zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Pán profesor* ¹², *Možné je všetko* ¹², *Love Island* ¹², *Mama na prenájom* ¹², zvukovo-obrazový komunikát.

14:59:02 Pokračovanie programu *Farma* 12

Záber na farmárov. Azra: „*Sere ma to, že vždy, keď dojde nejaká návšteva, tak mám tento mundúr na sebe.*“

Mužský hlas (nie je zrejmé, kto to hovorí): „*Pozor, ide vážena osobnosť.*“

Lucia: „*To vážne?*“

Mužský hlas: „*Ty?*“

Mužský hlas: „*Áno.*“

Lucia: „*Ježiš, ty si (výraz prekrytý zvukovou stopou), vieš čo.*“

14:59:24 Na golfovom vozíku prichádza Dominika Cibulková. Dominika sa so všetkými jednotlivo zoznamuje. Oznamuje im, že priniesla súťaž. Ten, kto vyhrá, získa imunitu. Súťažiaci ukazujú Dominike farmu, zvieratá...

15:02:04 Alica (umelá inteligencia) mimo obraz vysvetľuje pravidlá. Každý farmár má päť loptičiek a triafa raketou do terča, ktorý mu drží iný farmár. Kto trafí do terča najviac loptičiek, vyhráva pohár imunity.

19:02:50 Mirka na kameru vraví, že sa teší z každej návštevy, pretože to vždy prinesie zmenu energie a nálady.

15:02:52 Dominika ukazuje farmárom, čo budú robiť. Nasledujú zábery na súťažiacich farmárov.

15:04:05 Na rad prichádza Lucia. Nedarí sa jej. Vraví: „*Dobre, serem na to.*“ Na kameru povie, že určité druhy športov jej nejdú a hneď vedela, že toto je jeden z nich.

15:05:26 Súťaž vyhráva Sára, ktorá však ako farmárka týždňa imunitu už má. Ako druhá skončila Mirka a imunitu tak získava ona. Dominika všetkým daruje uteráky, na ktoré sa im podpíše. Mirka si od Dominiky vypýta raketu s podpisom pre svoje dieťa.

15:07:12 Ema: „*Vyhrala to Mirka, čož je celkom veľká škoda, lebo aj keď viem, že teda ona má dve deti a je samoživiteľka, tak ma v tejto hre začína srať a hrozne ma sere...jej poznámky a jej škriaplavý hlas. Ale neni jediná, ktorá ma tu sere.*“

15:07:36 Lucia sa rozpráva s Mirkou. Myslí si, že Mirkina výhra je znamenia a ona do výzvy vezme Adama. Mirka chce imunitu vymeniť za peniaze, ale Lucia nesúhlasí. Mirka sa následne domnieva, že jej výhra môže byť znamenie od Miška (pozn.: jej mŕtvy manžel).

15:08:05 Lucia na kameru. Myslí si, že Mirka prežíva niečo, čo by hocikto „nerozchodil“. Ona sama si nevie predstaviť, že by umrel jej muž a ona s ňou súcíť.

15:08:13 Lucia sa rozpráva s Azrou a Emou. Povie im, že s Mirka sa jej ospravedlnila a všetko si vydiskutovali. Lucia okrem iného vraví: „*...ospravedlňovala sa mi, že chovala ako (výraz prerušený zvukovou stopou)....*“ Vraví dievčatá, že Mirka už nechce ďalej intrigovať a ona jej to verí.

15:08:40 Záber pracujúcu Mirku. Stojí pri nej Niki, ktorá sa oháňa a vraví: „*Do (výraz prekrytý zvukovou stopou) s (výraz prekrytý zvukovou stopou) čo mi tu lieta.*“

15:08:47 Lucia pokračuje v rozhovore. Vraví, že sa s Mirkou dohodli, že nemusia byť „*naj kamky*“, ale môžu mať jedna pre druhú pochopenie. Podľa nej majú všetky matky niečo, vďaka čomu sa dokážu chápať a akceptovať. Prizná, že Mirke odporučila nechať si imunitu a ona tak do výzvy vezme Adama. Azra prizná, že do výzvy bude brať so strednej generácie.

15:09:49 Ema na kameru vraví, že stojí pri Azre a bude musieť voliť Luciu. Je zvedavá, kto bude ako voliť.

15:10:04 Niki sa rozpráva s Denisom. Obaja budú voliť Luciu a sú si vedomí, že do súboju pôjdu oni. Denis tvrdí, že musí dodržať svoje slovo, aj keby mal kvôli tomu vypadnúť. Niki je tiež ľúto, že pošle do súboju Azru, pretože práve ona ju v minulosti podržala.

15:11:08 Alica (umelá inteligencia) vyzýva farmárku týždňa, aby zavolala všetkých ku stolu. Následne chce od farmárov vedieť, ako sa im páčila Dominikina návšteva. Farmári opisujú svoje pozitívne pocity.

15:12:46 Alica ponúka Mirke, ktorá vyhrala pohár dve možnosti: môže od nej víťazný pohár odkúpiť a na konto pridá 1000 eur, alebo si pohár môže nechať a získať tak imunitu na tento týždeň pred bojom o záchranu a pred duelom. Mirka si vyberá imunitu.

15:13:27 Lucia na kameru. Súhlasí s Mirkiným rozhodnutím. Ak ona ešte niekedy získa imunitu, už sa jej určite nevzdá.

15:13:41 Alica chce vedieť, ako si predstavujú nových dvoch členov farmy, ktorí by mali prísť. Lucia zábavne zhodnotí, že by to mala byť Irenka so pštrošom a pre dievčatá nejaký junák Ronaldo. Sára by si predstavovala dvoch mužov, ktorí vedia pracovať.

15:16:20 Alica zisťuje, ako sa Azra s Luciou cítia pred voľbou prvého ohrozeného. Lucia sa cíti byť pripravená na boj kedykoľvek a s kýmkoľvek. Azra je v tejto pozícii už tretíkrát a už to tak neprežíva, je zvedavá, ako to dopadne.

15:16:57 Nasleduje voľba prvého ohrozeného, Alica pripomína pravidlá. Prvým ohrozeným sa stane jeden so sluhov, volia všetci, okrem farmárky týždňa a sluhov. Každý vysloví dôvod svojej voľby a meno zvoleného.

15:17:14 Pre Niku nebolo toto rozhodnutie vôbec jednoduché, pretože na jednej strane je človek, ktorý jej tu najviac pomáha a na strane druhej je niekto, kto už bol v ohrození viackrát. Jej voľbou je Azra. Denis volí tiež Azru. Azra v prestrihu na kameru vraví, že si ľudia o nej myslia, aká je tvrdá. Nikto však nevie, ako sa naozaj cíti.

15:18:28 Prerušenie

Zvukovo-obrazový komunikát na program *Možné je všetko!* ¹², reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na koncert Bryana Adamsa, upútavka na programy na VOYO (*Láska v Toskánsku* ¹², *Už teraz mi chýbaš* ¹⁵, *Spolu to dáme* ¹⁵, *Psia duša 2* ¹², *Lev a vlk* ¹²), upútavka na programy *Dunaj, k vaši službám* ¹², *Možné je všetko!* ¹², *Smotánka* ¹², zvukovo-obrazový komunikát.

15:57:56 Pokračovanie programu *Farma* ¹²

Matúš nemá problém ani s jednou z dievčat, Lucia je mu však bližšia a tak volí Azru. Timo chce držať so svojou generáciou a tak volí Luciu. Mirka si s Luciou dala svoj vzťah do poriadku a svoj hlas dáva Azre. Ema drží so svojou generáciou a hlas dáva Lucii. Adam už Luciu raz sklamal, a tak dáva hlas Azre. Sofia aj napriek pretrvávajúcemu konfliktu s Azrou dáva svoj hlas Lucii. Azra sa tak stáva prvou ohrozenou. Alica vyzýva Azru, aby premýšľala, koho vyzve do boja o záchranu a koho si zvolí za spolubojovníka. Ak boj o záchranu prehrajú, pôjdu do duelu a zo spolubojovníka sa tak môže stať súper. Azra v prestrihu na kameru vraví, že je toho na ňu veľa. V tejto pozícii je každý druhý týždeň.

15:31:00 Alica sa lúči s farmármi. Azra následne dedukuje, že keďže si môže vybrať spolubojovníka aj protibojovníka, na farmu nikto nový nepribudne. Azra na kameru znovu rozpráva, aká je unavená z opakujúcej sa situácie.

15:31:30 Denis sa rozpráva s Timom. Predostrie mu svoju taktiku a žiada ho, aby s ňou oboznámil aj Azru. Chce, aby si ho vybrala do súboja. Myslí si, že to dopadne tak, že on k pôjde do duelu s Matúšom. Nechce jej to povedať sám, pretože je na neho určite nahnevaná.

15:32:06 Sofia, Nika, Azra a Timo sedia pri spoločnom rozhovore. Azra rozpráva o Denisovom pláne, ktorý jej už Timo prezradil. Potichu sa rozprávajú o svojich názoroch na situáciu a pocitoch.

15:32:59 Denis v rozhovore s Matúšom (je takmer tma, nie je ich dobre vidieť). Denis: „*Reálna* (výraz prekrytý zvukovou stopou) *je toto...tieto veci, mňa len sere to, že som musel voliť medzi nimi dvoma.*“ Matúš: „*Tak to ti absolútne nezávidím, ty kokot.*“

Denis: „*Ja, mne je jedno, že skončím niekde a vypadnem, ja len...to bola blbá voľba pre mňa.*“

Matúš si myslí, že Denisova voľba bola doteraz najťažšia. Denis sa zastrája, že Sára to vráti a ešte raz ju odtiaľto vyhodí.

15:33:47 K farme sa blíži svetlo. Farmári zhodnotia, že to budú „noví“. Azra na kameru vraví, ako sa teší a dúfa, že príde niekto s podobným „vajbom“, ako má ona.

15:34:10 Adam na kameru: „*Kurník šopa, reku, do kedy oni budú chodiť ešte, títo noví ľudia? Za chvíľku prídu ďalší, potom ďalší, potom ďalší, no a budeme tu asi do januára, možno februára.*“

15:34:21 Prestrih. V upútavke sa predstavuje Peter z Banskej Bystrice. Má 24 rokov, baví ho autá a naozaj dobre nevie robiť asi nič. Prostredníctvom farmy sa chce zviditeľniť.

15:34:52 Prestrih. V upútavke sa predstavuje Viki, má 27 rokov a živí sa ako turistická sprievodkyňa po celom svete. Myslí si, že aj napriek tomu, že ráčkuje, má dar reči. Jej mottom je: Vždy byť tou najlepšou verziou samého seba.

15:35:19 Farmári sa zvitavajú s novou posilou. Niki na kameru vraví, že Peťo je jej kamarát, pochádzajú z jedného mesta. Peter v prestrihu na kameru zhodnotí, že dobrá zábava je pre neho to, ak si na druhý deň nič nepamätá.

15:36:04 Ema na kameru. O Viki si myslí, že je sympatická a ide z nej dobrá energia. Peťo je pre ňu otáznik.

15:36:07 Viki a Peťo sú v kuchyni obkolesení farmármi, ktorí zisťujú, že obaja sú bez generační.

15:36:13 Niki sa nakláňa nad tašku, ktorý noví priniesli, vraví: „Ježíš, prosečko...čo to tu máte?“

15:36:17 Viki: „No tak, dúfam, že to oslávime..“

Timo: „No, ideme sa (výraz prekrytý zvukovou stopou).“

Viki: „Ideme sa (výraz prekrytý zvukovou stopou), jasné. On na to čaká celý deň.“ (smerom k Peťovi).

15:36:31 Niki chce od Peťa vedieť, ako vyzerá jej instagram. Peťo tvrdí, že tak isto. Prekvapí ju, že baby tam nič nepridávajú. Okrem iného povie: „...nuda? tak to je pekne na (výraz prekrytý zvukovou stopou).

Peťo: „Ani to, čo chceš?“

Niki: „Tak to je pekne v (výraz prekrytý zvukovou stopou).“

15:36:48 Niektorí farmári si myslia, že keďže sú noví bez generační, tak sa generácie budú rušiť. Sofia je o tom na sto percent presvedčená.

15:37:27 Azra: „Koľko majú rokov?“

Timo: „Ježíš, neni to jedno?“

15:37:30 Niki sprevádza nových po farme, sú v pestovateľskej miestnosti. Vysvetľuje im, že tu sú cvrčky, ktoré jedia. Ona ich teraz mrazí a zajtra ich budú variť.

Peťo: „Ale (výraz prekrytý zvukovou stopou).“

Niki pokračuje v presvedčaní. Vraví, že sa z nich dá robiť múka, ale zatiaľ ich jedia len tak. Keď si ich posolia, chutia ako semienka z tekvice.

15:37:47 Viki objasňuje, že im tu bude robiť galibu, pretože je vegetariánka. Niki: „Ježíš..., ale zatiaľ sme mäso nemali, takže v pohode.“

15:38:01 Sofi vraví, že tím ich generácie je najviac zohratý. Keď sa generácie zrušia a oni sa tu chcú udržať, musia držať spolu.

15:38:18 Prichádza Denis, ide sa zvitáť s novými: S úsmevom vraví: „Ježíšmária...Ježíš, ahoj.“ Objíma sa s Viki, vraví: „Čo ty tu, Viki?“ Medzi súťažiacimi vládne vrava, v ktorej zaznejú dva výrazy prekryté zvukovou stopou.

15:38:49 Z kuchyne sa ozve Timov výkrik: „Čo ti šibééé? Koľko mäsa.“ Ozve sa výraz prekrytý zvukovou stopou, pričom nie je zrejmé od koho.

15:38:56 Timo kričí, že mäso nevidel sto rokov. Ema: „Čo ti (výraz prekrytý zvukovou stopou).“ Keď zistí, že na stole aj plech s koláčom, začne skákať a kričať: „Ježíši, Ježíši, to sú slivkové...“

Postupne prichádzajú do kuchyne ostatní súťažiaci a sú nadšení z toho, čo noví doniesli.

15:39:18 Sofia privoniava k mäsu, vraví: „Pre Boha! Ja by som to zjedla aj surové.“

15:39:30 Matúš stojí pri mäse a vraví: „Jaké krásne červené, ty (výraz prekrytý zvukovou stopou).“

15:39:39 Adam ukazuje Viki zvieratá. Viki (milo): „Ježíš..“ V prestrihu Viki vraví, ako si hneď sadla so staršou generáciou.

15:39:58 Niki zisťuje od Peťa, ako sú generačne zaradení. Peťo vraví, že sa môžu zaradiť, kde chcú. Po rozhovore sa vracajú späť do kuchyne, kde je síce dosť jedla, ale málo alkoholu. Noví totiž doniesli iba dve proseká.

15:40:21 Sofia a Sara sú osamote. Sofia: „A ešte sú bez generační, čo ti (výraz prekrytý zvukovou stopou).“ Podávajú si medzi sebou fľašu (pravdepodobne proseko), ktorú si pri odchode za ostatnými schovávajú na neskôr.

15:41:09 Mirka na kameru. Noví sú jej sympatický. Peťa pokladá za takého tichšieho.

15:41:28 Denis na kameru. Objasňuje, že z Viki sa pozná už dlhšiu dobu a „vonku“ mali dobrý vzťah. Viki, ako promotérka, ho platila ako fotografa na rôznych akciách.

15:41:56 Na farme sú iba traja, čo vedia dojsť zvieratá. Denis sľubuje Viki, že ak sa nebude báť „kopačky“, tak ju to naučí tiež.

15:42:11 Viki na kameru. Rozpráva o svojich obavách pred príchodom na farmu. Je však príjemne prekvapená, akí sú všetci milí a priateľskí.

15:42:30 Adam sa rozpráva novými. Peťo je veľmi rád, že na farme je niekto, ako Adam. Považuje ho za jediného, kto dokáže nováčikom na farme všetko ukázať.

15:42:55 Niki si pripája s Peťom. Je šťastná, že sa zjavil na farme.

15:42:57 Azra: „*Ja som v (výraz prekrytý zvukovou stopou) teraz. Úplne, že hlboko zamyslená a ako najlogickejšie by bolo zobrať nových.*“ Lucia pritakáva, zároveň však zdôrazňuje, aby mala Azra aj variantu bé, o ktorej nikomu nemá hovoriť. V prestrihu na kameru Lucia opisuje, že Azra nemala chuť na ľudí a mala ťažký stav. Azra v prestrihu na kameru vraví, že chcela, aby párty skončila čím skôr, aby mohla ísť spať.

15:44:15 Adam zakladá oheň, chystá sa grilovať mäso.

15:44:35 Peťo a Viki sa rozprávajú o prvých pocitoch z farmy. Napriek tomu, ako sa báli príchodu, tak sa obaja cítia dobre.

15:44:45 Denis rozpráva ostatným, ako zle sa cíti z toho, že hlasoval za Azru. Vraví, že to bola najťažšia voľba doteraz. Lucia na kameru v prestrihu zhodnotí, že Denis chce Azre pomôcť. Ona samotná však cíti, že Denis má z duelu strach. Myslí si, že odteraz bude pobyt na farme veľmi emočný, lebo ich rozhodnutia sa vždy budú týkať ľudí, ktorých majú radi.

15:45:24 Nasledujú zostrihy rôznych situácií s názvom *NABUDÚCE UVIDÍTE*. Okrem iných sa tam nachádzajú aj tieto situácie:


- 15:45:38 Ema je v kúpeľni s dievčatami a vraví: „*Ja som to pochopila úplne na (výraz prekrytý zvukovou stopou),*

- 15:45:53 Azra: „*Človek, ktorý zadrbe, že to je nič, tak je (výraz prekrytý zvukovou stopou).*“

- 15:46:02 Azra: „*Čo si tu furt všetci (výraz prekrytý zvukovou stopou) myslíte? Že, čo akože, že proste som najsilnejší človek na svete?*“

15:46:02 Záber na moderátora programu M. Fašiang. Vyzýva divákov, aby si zapli *Farmu Extra* už teraz na markíza.sk.

15:46:11 Koniec programu

15:46:12 Zvukovo-obrazový komunikát, komunikát označujúci sponzora programu (Hypnox Komplex Melatonin), začiatok programu *Rodinné prípady* .

15:59:59 Koniec záznamu